EU Declaration of Conformity

Manufacturer

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Authorised representative established in the community:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the above stated manufacturer. The following product:

V-Gard 930 vented

is in conformity with the provisions of the following relevant directives, regulations & harmonized standards

Directive or Regulation	**Harmonized standards (Prefix Number: Edition or Date)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Additional Information

PPE: (EU) 2016/425

Based on the EU-Type Examination Certificate: **0082/3030/158/11/18/0748** issued by **Apave SA** (**0082**), the product complies with the PPE Regulation and in doing so fulfils the applicable health & safety requirements set out in Annex II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

EN

Declaration UE de conformité

Le fabricant

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Le représentant autorisé établi dans la Communauté Européenne:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que le(s) produit(s)

V-Gard 930 vented

est/sont en conformité avec les dispositions des directives, règlements et normes harmonisées applicables ci-dessous

Directive ou Réglement	**Normes harmonisées (Numéro : Edition ou Date)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Informations complémentaires

PPE: (EU) 2016/425
Basé sur l'attestation d'examen de type UE: **0082/3030/158/11/18/0748** délivré par **Apave SA** (**0082**) le produit est en conformité avec le Règlement EPI 9 et répond(ent) de ce fait aux exigences de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

FR

EU Konformitätserklärung

Hersteller:

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

In der EU ansässiger Bevollmächtigter:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Diese Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung des oben genannten Herstellers erstellt. Das folgende Produkt:

V-Gard 930 vented

ist in Konformität entsprechend den folgenden relevanten Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen

Richtlinie oder Verordnung	**Angewandte Norm (Prefix Nummer: Edition oder Datum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Zusatzinformationen

PPE: (EU) 2016/425
Basierend auf der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **0082/3030/158/11/18/0748** ausgestellt durch **Apave SA** (**0082**) entspricht das Produkt der PSA Verordnung und erfüllt damit die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II.

Berlin, DE, 04.08.2026



i.V. Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

DE

UE Deklaracja zgodności

Producent

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Przedstawiciel

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producent mający siedzibę we wspólnocie Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (y):

V-Gard 930 vented

odpowiadają przepisom następujących odpowiednich dyrektyw, rozporządzeń oraz norm zharmonizowanych.

Dyrektywa lub rozporządzenie	**Normy zharmonizowane (numer prefiksu: wydanie lub data)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Dodatkowe informacje

PPE: (EU) 2016/425
Na podstawie certyfikatu badania typu UE: **0082/3030/158/11/18/0748** wydany przez **Apave SA** (**0082**) produkt jest zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz spełniają przy tym obowiązujące wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

PL

ЕС декларация за съответствие

Производителят

MSA Europe GmbH	**Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

представител

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH	**Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Производителят Декларира на своя отговорност, че продуктът/продуктите:

V-Gard 930 vented

съответства(т) на клаузите на съответните директиви, регламенти и хармонизирани стандарти, посочени по-долу

Директива или регламент	**Хармонизирани стандарти (префикс номер: издание или дата)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Допълнителна информация

PPE: (EU) 2016/425
Въз основа на сертификата за ЕС изследване на типа: **0082/3030/158/11/18/0748** , издаден от **Apave SA** (**0082**) продуктът отговаря на Регламента относно ЛПС и с това изпълнява приложимите изисквания за безопасност и здраве, заложени в Приложение II.

Раперсвил-Йона, Швейцария, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

BG

EU Prohlášení o shodě

Výrobce

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Autorizovaný zástupce v EU

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Výrobce prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že produkty

V-Gard 930 vented

vyhovují ustanovením následujících příslušných směrnic, předpisů a harmonizovaných norem

Směrnice nebo Nařízení	**Harmonizované normy (Předčíslí: vydání nebo datum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Další informace

PPE: (EU) 2016/425
Na základě zkušebního protokolu EU: **0082/3030/158/11/18/0748** vyhotovil **Apave SA** (**0082**) produkt vyhovuje požadavkům Nařízení o osobních ochranných prostředcích a přitom splňují platné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost práce stanovené v Příloze II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

CZ

EU-overensstemmelseserklæring

Producenten

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Repræsentant

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producenten erklærer på eget ansvar, at produktet/produkterne:

V-Gard 930 vented

stemmer overens med bestemmelserne i følgende relevante direktiver, bestemmelser og harmoniserede standarder

Direktiv eller forordning	**Harmoniserede standarder (præfiks nummer: udgave eller dato)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Yderligere oplysninger

PPE: (EU) 2016/425
Baseret på EU-typegodkendelsescertifikatet: **0082/3030/158/11/18/0748** udstedt af **Apave SA** (**0082**) overholder produktet forordningen om personlige værnemidler og dermed opfylder de relevante krav for helbred og sikkerhed som angivet i tillæg II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

DK

Tootja

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Esindaja

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et toode (tooted):

V-Gard 930 vented

vastab järgmiste asjakohaste direktiivide, määruste ja ühtlustatud standardite sätetele

Direktiiv või õigusakt	**Harmoniseeritud standardid (eesliite number: väljaanne või kuupäev)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Lisateave

PPE: (EU) 2016/425
Toetudes EÜ tüübihindamistõendile: **0082/3030/158/11/18/0748** mille väljaandja on **Apave SA** (**0082**), vastab toode PPE määrusele ja täidab esitatud lisas II kohaldatavaid tervisekaitse- ja ohutusnõudeid.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Declaración de conformidad UE

El fabricante

MSA Europe GmbH	**Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Representante

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH	**Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

El fabricante declara bajo responsabilidad propia exclusiva que el/los producto(s):

V-Gard 930 vented

cumple(n) con las disposiciones de las siguientes directivas, reglamentos y normas armonizadas aplicables

Directiva o Reglamento	**Normas armonizadas (número de prefijo: edición o fecha)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Información adicional

PPE: (EU) 2016/425
Basado en el Certificado de Examen UE de Tipo: El producto **0082/3030/158/11/18/0748** emitido por **Apave SA** (**0082**) cumple con el Reglamento sobre EPI y, en consecuencia, cumple(n) los requisitos aplicables de seguridad y salud estipulados en el anexo II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

ES

Declaració UE de conformitat

El fabricant

MSA Europe GmbH	**Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Representant

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH	**Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

El fabricant declara, sota la seva responsabilitat exclusiva, que el(s) producte(s):

V-Gard 930 vented

correspon(en) a les provisions de les següents directives, reglaments i normes harmonitzades

Directiva o regulació	**Normes harmonitzades (número de prefix: edició o data)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Informació addicional

PPE: (EU) 2016/425
D'acord amb el certificat d'examen EU de tipus: **0082/3030/158/11/18/0748** emès per **Apave SA** (**0082**) El producte compleix la regulació d'EPP i, d'aquesta manera, satisfà els requeriments de salut i seguretat establerts en l'annex II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

ES-CA

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Edustaja

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote/tuotteet:

V-Gard 930 vented

vastaa/vastaavat seuraavien asianmukaisten direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien säännöksiä

Direktiivi tai asetus	**Yhdenmukaistetut standardit (etuliite numero: versio tai päivämäärä)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Lisätiedot

PPE: (EU) 2016/425
EU-tyyppihyväksyntätodistuksen: **0082/3030/158/11/18/0748**, jonka on myöntänyt **Apave SA** (**0082**) mukainen tuote täyttää henkilönsuojaimista annetun asetuksen vaatimukset ja täyttää siten asianmukaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset, jotka on säädetty liitteessä II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

FI

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Ο κατασκευαστής

MSA Europe GmbH	**Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**
Αντιπρόσωπός	
MSA Technologies and Enterprise Services GmbH	**Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Ο κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν:

V-Gard 930 vented

αντιστοιχεί στις διατάξεις των παρακάτω σχετικών οδηγιών, κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων

Οδηγία ή κανονισμός	**Εναρμονισμένα πρότυπα (πρόθημα, αριθμός: έκδοση ή ημερομηνία)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Συμπληρωματικές πληροφορίες

Το συγκεκριμένο ΜΑΠ δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50365 όταν προστίθενται σε αυτό στηρίγματα φακού.

PPE: (EU) 2016/425

Με βάση το Πιστοποιητικό Εξέτασης τύπου ΕΕ: **0082/3030/158/11/18/0748** έχει εκδοθεί από **Apave SA** (**0082**) Το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό για τα ΜΑΠ και με αυτόν τον τρόπο πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα II.

Berlin, DE, 04.08.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

GR

EU-Izjava o sukladnosti

Proizvođač

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Predstavnik

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvođač izjavljuje po svojoj punoj odgovornosti da su proizvodi:

V-Gard 930 vented

odgovara(ju) odredbama sljedećih relevantnih direktiva, propisa i usklađenih standarda

Direktiva ili propis	**Usklađeni standardi (predbroj: izdanje ili datum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Dodatne informacije

PPE: (EU) 2016/425
Potvrđeno certifikatom ispitivanja tipa EU: **0082/3030/158/11/18/0748** izdaje **Apave SA** (**0082**) proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi i time ispunjava(ju) primjenjive zdravstvene i sigurnosne zahtjeve utvrđene u Prilogu II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

HR

EU Megfelelőségi Nyilatkozat

A gyártó

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Felhatalmazott helyi képviselője

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

A gyártó saját felelősségére nyilatkozik, hogy a termék(ek):

V-Gard 930 vented

megfelel(nek) az alábbi vonatkozó irányelvek, jogszabályok és harmonizált szabványok rendelkezéseinek

Irányelv vagy jogszabály	**Harmonizált szabványok (előtag: kiadás vagy dátum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

További információk

PPE: (EU) 2016/425
A következő EC-típusvizsgálati tanúsítvány alapján: **0082/3030/158/11/18/0748** kibocsátója a(z) **Apave SA** (**0082**) a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendeletnek és ennek során teljesíti(k) a hatályos egészségügyi és biztonsági követelményeket, amelyek az jogszabály II.

Berlin, DE, 04.08.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

HU

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Mandatario stabilito nella Comunità

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Il fabbricante dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che il prodotto [i prodotti]:

V-Gard 930 vented

è/sono conforme/conformi alle disposizioni delle seguenti rilevanti direttive, regolamenti e norme armonizzate

Direttive o Regolamenti	**Norme armonizzate (prefisso numero: edizione o data)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Informazioni supplementari

PPE: (EU) 2016/425
In base all'attestato di esame CE del tipo: **0082/3030/158/11/18/0748** rilasciato da **Apave SA** (**0082**) il prodotto è conforme al regolamento DPI soddisfacendo in tal modo i requisiti applicabili in materia di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

IT

ES atitikties deklaracija

Gamintojas

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

įgaliotasis atstovas

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Gamintojas savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys (-iai):

V-Gard 930 vented

atitinka toliau nurodytų aktualių direktyvų, reglamentų ir darniųjų standartų nuostatas

Direktyva arba reglamentas	**Darnusis standartas (prefikso numeris: taisymo data)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Papildoma informacija

PPE: (EU) 2016/425
Remiantis EB tipo patikros pažymėjimu: **0082/3030/158/11/18/0748** išduotas **Apave SA** (**0082**) gaminys atitinka AAP reglamentą taip daroma laikantis galiojančių saugos ir sveikatos reikalavimų, išdėstytų II priede.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

LT

ES atbilstības deklarācija

Ražotājs

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Pilnvarots pārstāvis, kas reģistrēts kopienā

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Ražotājs uzņemoties pilnu atbildību, apliecina, ka produkts(-i):

V-Gard 930 vented

atbilst šādu attiecīgo direktīvu, regulu un saskaņoto standartu noteikumiem

Direktīva vai Regula	**Harmonizētie standarti (prefiksa numurs: redakcija vai datums)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Papildu informācija

PPE: (EU) 2016/425
Atbilstoši EK veida pārbaudes sertifikātam: **0082/3030/158/11/18/0748** izdevusi **Apave SA** (**0082**) produkts atbilst Regulai par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem n tādējādi izpilda piemērojamās veselības aizsardzības un darba drošības prasības, kas noteiktas II pielikumā.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

LV

Il-manifattur

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

ir-rappreżentant awtorizzat stabbilit fil-komunità

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Il-manifattur jiddikjara taħt ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodott(i):

V-Gard 930 vented

jikkorrispondi mad-dispożizzjonijiet tad-direttivi, regolamenti u standards armonizzati rilevanti li ġejjin

Direttiva jew Regolament	**Standards armonizzati (Numru tal-Prefiss: Edizzjoni jew Data)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Informazzjoni Addizzjonali

PPE: (EU) 2016/425
Abbażi taċ-Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip: **0082/3030/158/11/18/0748** maħruġ minn **Apave SA** (**0082**) il-prodott jikkonforma mar-Regolament PPE u waqt li jagħmel dan jissodisfa r-rekwiżiti tas-saħħa u s-sikurezza applikabbli li huma stabbiliti fl-Anness II.

Berlin, DE, 04.08.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

MT

Declaração UE de Conformidade

O fabricante

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

O representante autorizado na região

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

O fabricante declara em virtude da sua exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s):

V-Gard 930 vented

corresponde(m) às disposições das seguintes diretivas, regulamentos e normas harmonizadas relevantes

Diretiva ou Regulamento	**Normas harmonizadas (Número de prefixo: Edição ou data)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Informações adicionais

PPE: (EU) 2016/425
Com base no Certificado de Exame UE de Tipo: **0082/3030/158/11/18/0748** emitido por **Apave SA** (**0082**) o produto encontra-se em conformidade com o Regulamento para EPI e ao fazê-lo cumprem os requisitos de saúde e segurança relevantes definidos no Anexo II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

PT

Declarație de Conformitate UE

Producătorul

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Reprezentantul autorizat pe plan local

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producătorul declară pe propria răspundere că produsul(ele):

V-Gard 930 vented

corespunde prevederilor următoarelor directive, regulamente și standarde armonizate relevante

Directiva sau Regulamentul	**Standarde armonizate (număr prefix: Ediția sau Data)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Informații suplimentare

PPE: (EU) 2016/425
Bazat pe Certificatul de Examinare Tip UE: **0082/3030/158/11/18/0748** emis de **Apave SA** (**0082**) produsul este conform cu Regulamentul privind EIP și, astfel, îndeplinește cerințele aplicabile privind sănătatea și siguranța stabilite în Anexa II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

RO

EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Representant som är etablerad i gemenskapen

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tillverkaren försäkrar under eget ansvar att produkten/produkterna:

V-Gard 930 vented

överensstämmer med bestämmelserna i följande relevanta direktiv, förordningar och harmoniserade standarder

Direktiv eller förordning	**Harmoniserade standarder (prefixnummer: utgåva eller datum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Ytterligare information

PPE: (EU) 2016/425
Baserat på EU-typintyget: **0082/3030/158/11/18/0748** utfärdat av **Apave SA** (**0082**) överensstämmer produkten med PPE-förordningen och i och med detta uppfyller de tillämpliga hälso- och säkerhetskraven i bilaga II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SE

Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Pooblaščeni predstavnik s sedežem v Evropski skupnosti

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvajalec na lastno odgovornost izjavlja, da je/so izdelek(-ki):

V-Gard 930 vented

ustreza(-jo) določbam naslednjih ustreznih direktiv, uredb in usklajenih standardov

Direktiva ali uredba	**Usklajeni standardi (predpona: izdaja ali datum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Dodatne informacije

PPE: (EU) 2016/425
Na podlagi potrdila o EU-pregledu tipa: **0082/3030/158/11/18/0748**, ki ga je izdal **Apave SA** (**0082**) je izdelek v skladu z Uredbo o OVO in pri tem izpolnjuje(-jo) veljavne zdravstvene in varnostne zahteve iz Priloge II.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SI

Vyhlásenie o zhode EÚ

Výrobca

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Autorizovaný zástupca stanovený v spoločenstve

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH (zástupca) **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Výrobca vyhlasujú na svoju výhradnú zodpovednosť, že produkt(-y):

V-Gard 930 vented

zodpovedá ustanoveniam nasledovných príslušných smerníc, nariadení a harmonizovaných noriem

Smernica alebo predpis	**Harmonizované normy (predčíslie: vydanie alebo dátum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Doplňujúce informácie

PPE: (EU) 2016/425
Na základe certifikátu o typovej skúške EÚ: **0082/3030/158/11/18/0748** vydal **Apave SA** (**0082**) je produkt v súlade s nariadením o OOP a tým spĺňa platné požiadavky na zdravie a bezpečnosť ustanovené v Prílohe II.

Berlin, DE, 04.08.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SK

Imalatçı

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Toplulukta kurulmuş yetkili temsilcisi

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH (temsilcisi) **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Imalatçı yalnız kendi sorumluluğunda beyan eder ki ürün (ürünler):

V-Gard 930 vented

aşağıdaki ilgili direktiflere, yönetmeliklere ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu

Direktif veya Yönetmelik	**Uyumlaştırılmış standartlar (Önek Sayısı: Yayım veya Tarih)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Ek Bilgiler

PPE: (EU) 2016/425
AB Tipi İnceleme Sertifikası: **0082/3030/158/11/18/0748** tarafından düzenlendi **Apave SA** (**0082**), Ürünün PPE Yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder ve bunu yaparken Ek II de belirtilen geçerli sağlık ve güvenlik gereksinimlerini.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

TR

An déantúsóir

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Ionadaí údaraithe atá bunaithe sa phobal

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Dearbhaíonn an déantúsóir faoina fhreagracht aonair go bhfuil an táirge/na táirgí:

V-Gard 930 vented

I gcomhréir leis na treoracha, rialacháin agus caighdeáin chuibhithe ábhartha seo a leanas

Treoir nó Rialachán	**Caighdeáin chuibhithe (Uimhr Réimíre: Eagrán nó Dáta)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Eolas breise

PPE: (EU) 2016/425
Bunaithe ar Dheimhniú CE ar chineálscrúdú: **0082/3030/158/11/18/0748** arna eisiúint ag **Apave SA** (**0082**) comhlíonann an táirge Rialachán Trealamh Cosanta Pearsanta (PPE).

Berlin, DE, 04.08.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

GA-IR

EG-verklaring van overeenstemming

De fabrikant

MSA Europe GmbH **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Gevolmachtigd vertegenwoordiger in de Europese Unie

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

De fabrikant verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product resp. de producten:

V-Gard 930 vented

voldoet aan de bepalingen van de volgende relevante richtlijnen, regelgevingen en geharmoniseerde normen

Richtlijn of verordening	**Geharmoniseerde normen (prefixnummer: editie of datum)**
PPE: (EU) 2016/425	EN 397:2012+A1:2012 -30°C, LD

Aanvullende informatie

PPE: (EU) 2016/425
Gebaseerd op het EG-type goedkeuringscertificaat: **0082/3030/158/11/18/0748** uitgegeven door **Apave SA** (**0082**) het product voldoet aan de PPE-verordening.

Berlin, DE, 04.08.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

NL